homes, and our people, but they want to rob us of our birth-right and our lawful, and undisputed title: Shame on them, I say.

But how is it? Tell me! Is it possible, or natural, or even probable; That those pale faces can with impunity dethrone Your Majesty? Impossible!

I must now conclude-and I again repeat in the name of God, that ere long I may have the consolation of hearing of Your Majesty is restored to her legitimate position, as Supreme Ruler of the Hawaiian Kingdom. All unite with me in wishing Your Majesty all the honor, and respect that in our power lies, for your happiness, and well-being.

And beg to remain
Your obedient servant
Henry Nanaja

Please keep this secret

Ponape Kiti
Oct 26th/93

Unto Her most gracious
Majesty, Queen of Hawaii,
and its dependencies,
&c, &c, &c.

Your Majesty:- I find the longer a time elapses before I make my apology for not having written before, the more awkard I feel at the idea of addressing you. My greatest Consolation, however, is derived from this- that you will not attribute my silence to neglect but to a multiplicity of business. Your Majesty would pardon me if you knew in what a sea of confusion I am sometimes in. To give a description of it is im-

-possible. I can assure your Majesty, That my heart was filled with a deep melancholy when the sad news was announced to me of your being deposed. I was in hope that it was a false rumour. But alas! it is only too true. However, I trust That Your Majesty will not repine, nor become low-spirited, at this to you unhappy, and unlooked for event: Yet a little while and all may be well. I sincerely hope so. I do hope, and ever hope, That ere long to hear of your Majesty being reinstated to your proper, and legitimate position. I entirely agree with Your Majesty's sentiments contained in your letter. Our feelings are reciprocal.

Every principle of right, and justice, and equity, and humanity, cries out against this tyrannical action on the part of the White man. To my idea those pale-faced, mealy-mouthed, silvery tongued, politicians are alike and akin to Lawyers, a bad and dangerous clique. I am afraid That Your Majesty has been altogether too lenient, and indulgent to those treacherous sycophants, and usurpers.

The more I think over your sad distress, The more my heart revolts, and sickens, at such a presumptous proceeding. This to my way of reasoning is the greatest piece of injustice I ever heard of. The pale-faced marauders are not satisfied with robbing us of our Lands, our

#5146 (1)

Pahala. Kau.
Hawaii
March 30th
1893.

I Komakou moi wahine i aloha nui ia
Kamea Kukii loa Liliuokalani.

Aloha nui oe,

Ma ka lokomaikai o Ke Akua manaloa, ua
loaa iau he Kupono e kau wahi leta aku
ia oe e Ke Alii wahine oū, ame ka lahui
o koū ili hookahi mai Hawaii nui o Keaw,
ahiki a ku i ka welona aka la i Lehua.

Ua malama au i kou leo alii, e kauoha
mai ana i kau Kauwa haahaa nei, e hoi
mai au a hai aku i kou aloha, ina ma
kaainana e noho pilikua ana ia oe, me
ke aloha nui ia oe, e Komakou wahine
wahine aloha, Aole no oe i poina iau i
ka Hora a Kana i Kukuli aku ai i mua
o Ke Akua manaloa, maloko o kou Kuua
hookapa ma Wakinetona hale. E monoi a
na au i Ke Akua e hoihoi hou ae ia oe
maluna o Ka noho alii o Hawaii, ana ka
lu koū mau waimaka nou e kuu alii
maikai. E ia au ka hapai nui ina hana
haipule i waena o kou mau makaainana

aloha alii. ma ka apana o Pahala nei
E noi ikaika ana i ka lokomaikai o ke
Akua e hoihoi hou ia oe maluna o ka
noho alii, ae hoomau ia ke kuokoa o Hawaii
nei i loko o ka poho o kona lima, mana.
E ia kau wahi noi ia oe e kuu moi
wahine, E oluolu ana paha oe e hui pu
mai me kou mau makaainana aloha
alii nei, mai Hawaii a hiki aku i Kauai
ma ke noi ana i ke aloha o ke Akua e
kokua mai ia oe, e kala mai ia oe ina
ua hemahema oe ma kau mau hoopono-
pono aupuni ana, ai ole ia, ua hemahema
paha kou hana ana i na kanawai o
ke akua, Alaila, ke noi aku nei au i
kou lokomaikai, e waiho aku oe i kou
mau hemahema apau loa i mua i ke alo
o ke akua. anana e kokua mai oe, malia
ua hoao mai ke akua ia oe, ahe wahi laau
hahau paha keia na ke akua ia oe, i hiki
ai ia oe ke noonoo a mihi iho oe i loko ou
a huli ae oe a nana aku i ka lani ai ahoi
e he kokua nou e hiki mai ana nana e hoo
pakele ae ia oe mai ka lima ae o kou poe

E nemi, Nola
o ke Akua ina
ke Akua me
luhane apau,
hameha, a na
make akea. E
me ka hooke
ina mea ai a
ia mau mea
nao ai no ka
kau mea i
Hora 6 o ke ka
hiki i ka ain
hana au i m
laila, ai ua
hola, ua hik
ia oe, he hoa
manaoio, e h
nui ai e hook
ke kahi i ko
ke kapa ino
hoailona keia
i mua o ke
mea e noi ak

hala nei
ikai o ke
na o ka
okoa o Hawaii
a, mana.
Kuu moi
e hui pu
ana Aloha
aku i Kauai
ke Akua e
i ia oe ina
au hoopono-
a hemahema
nawai o
nei au i
oe i Kou
ua i Ke alo
ai oe, Malia
he wahi laau
ia oe, i hiki
oe i lokoou
lani ai ahoi
nana e hoo
e o kou poe

E nemi, Nolaila, e paulele aku oe maluna o ke Akua ina la apau, E nonoi aku oe i ke Akua me kou naau apau, ame kou Uhane apau, maloko o ke kahi Keena me-hameha, a nana no e hoike mai ia oe make akea. E ia kekahi, E pule oe i ke Akua me ka hookeai ana, oia hoi e waiho aku ina mea ai ame ka wai, mai hoopa aku ia mau mea ai ahala na Hora au i ma nao ai no ka haipule ana i ke Akua, no kau mea i manao nui ai, ina mai ka Hora 6 o ke kakahiaka oe e hookeai ai a hiki i ka aina awakea, alaila, pau kiia hana au i manao no ka haipule ana a-laila, ai ua hiki no. aina, no hoi he mau hola, ua hiki no, ai no i ka mea hiki ia oe, he hoailona, Ka hookeai no kou manaoio, e hooko ia kau mea i manao nui ai e hooko ia mai e ke Akua. Eia ke ke Kahi i Kou wa e hookeai e aahu oe i ke kapa ino ae Kaa i Ka lehu ahi, he hoailona keia o kou hoohaahaa ana i mua o ke Akua manaloa, no kau mea e noi aku nei e hooko ia mai ana.

Nolaila ke hoike aku nei au ia oe e koma
kou noi wahine o kuia wale no ke alanui
e hoi hou ai i luna o ka noho alii o Hawaii
nei. Ai kau pule ana i ke akua.(1) E mihi
mua aku oe i kou mau hewa apau i mua
o ke akua me ka hookeai ana, apau ia,(2) E ono
noi aku i ke akua e hoihoi ae ia oe i luna
o ka noho alii, ame ka hookeai no, apau
ia,(3) E nonoi aku i ke Akua e hoomau i ke
kuokoa ana o Hawaii nei. Amalalo o kuia
mau kumuhana, Ekolu, E nonoi ai oe i
ke akua ahiki i ka hauli ana mai ona
mana lani. A malalo no hoi o kuia mau
kumuhana makou e nonoi ai no ka
pono o Hawaii nei ahiki i ka hookoia
ana. Nolaila, ina lokahi kou manao
me kou mau makaainana ma ka pule
ana i ke akua, alaila, e hui aku ana
na leo pule o kakou imua o ka noho alii
o ke akua kiekii loa, alaila, e hoolohe
ana ke akua i ko kakou leo kaniuhu
imua ona. Ua hiki loa i kona mana ke
hoohiolo ika manao haakei o kou mau
Enemi, ana ke akua no e hookomo i ke
aloha i loko o kou mau Enemi nou, ae noho

aloha no oe me kou mau Enemi. Eia ke-
kahi mai poino i ka pule i ke Akua o
Apirahama, ke akua o Isaaka, ke Akua o
Iakopa; Ke akua o Kaahumanu, ke
Akua o Kaaikeaouli, Nolaila, aole akua
e ae nana e malama oukou na'lii, O Jehova
ona kuua wale no Ke akua nana e hoo-
pakele i kia lahui kanaka ke mau
loaa aku iaia; Nolaila, E malama oe ia
i kela Akua, Oiai, aole iika ia ku ka oia
nao o kou poe Enemi; malia paha o ini
mai kou mau Enemi e laoe i kou ola
nolaila, aole oe punihoua ae,, aoleo
pakaua ae o Jehova wale no, nolaila,
aole oe poe koa e malama ia oe,
aka, na Jehova e hoouna mai i
kona poe ajula e hoopuni ia oe,
ana Ke akua e hoopakele ia oe mai
ka lima mai o Kou poe Enemi. Nokamu
ua olelo mai o Paulo ma Rom mokuna
13-1-2-3-4-5. Ua lawa paha kou mau
manao ma kia leta. Ua ulu mai kou
manao kakau leta ia oe, malalo o
kia manao, Ua loa pinepine oe iau
i ka noe Aloha. e noho ana no oe i lu-

na o kekahi noho paipai, e holo moku
ana na kanaka e ike ia oe, ame ka
poe hanohano, ike hou aku no au ia
i ke kahi po e noho ana no i ~~ka~~ luna
o ka noho paipai. Eia au ke pule
nei i ke Akua nou, anana lani
e kokua mai ia oe,

Owau iho no o kau kaiwa
haahaa

M. Lutera, kauwa a ke
Akua kiekie loa.

1846
1893.

Palapala Hoohalike ole.
Palapala Hoohalike ole.
Palapala Hoohalike ole.

#5146